

用户手册
CD播放机
中文版

目录

安全说明

为了符合现行欧洲安全法规，使用随扩音器和扬声器一同提供的Naim扬声器连接器非常重要。

在任何情况下，如果未经首先与工厂、零售商或分销商确认不得允许任何人修改您的Naim设备。未经授权的修改将使您的保修单无效。

设备不能滴入或溅上水滴，装满液体的物体（如花瓶）不应放在设备上。

为了您自身的安全，在任何情况下未经首先切断电源时请不要打开Naim设备。

警告：一类结构设备连接到电源插座时应进行接地保护。

如果电源插头或电器耦合器被用作断开装置，则断开装置应保持可随时进行操作。欲将设备与电源断开，请从电源插座拔掉电源插头。

所有电源供电设备上均贴有下面的标签：



注意

本设备已经过测试，结果证明其符合有关EMC和安全标准，并在适用情况下同时符合FCC规则第15部分对B类数字设备的限制。

这些限制旨在为住宅安装提供合理的保护以防止有害干扰。本设备产生、使用并会放射无线电频率，如果未按照说明进行安装和使用，可能会造成对无线电通讯的有害干扰。但是，不能保证在特定的安装条件下不会产生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，可以通过关闭和打开进行确定，用户可以尝试通过采取下列一个或多个措施排除干扰：

- 重新调节或重新定位接收天线。
- 增加设备和接收器之间的间隔。
- 将设备连接到与接收器所在电路不同电路上的插座。
- 咨询您的Naim零售商或有经验的无线电/电视技术人员以寻求帮助。

| 页码 | 章节 |
|-----|-----------------|
| E1 | 1 连接 |
| E1 | 2 主电源 |
| E2 | 3 一般安装 |
| E3 | 4 CD 555 简介和安装 |
| E4 | 5 CD 555 连接 |
| E5 | 6 CD 555 使用 |
| E6 | 7 CDS3 简介和安装 |
| E7 | 8 CDS3 连接 |
| E8 | 9 CDS3 使用 |
| E9 | 10 CDX2 简介和安装 |
| E9 | 11 CDX2 连接 |
| E10 | 12 CDX2 使用 |
| E11 | 13 CD5 XS 简介和安装 |
| E11 | 14 CD5 XS 连接 |
| E12 | 15 CD5 XS 使用 |
| E13 | 16 CD5i 简介和安装 |
| E13 | 17 CD5i 连接 |
| E13 | 18 CD5i 连接 |
| E14 | 19 CD播放机控制和操作 |
| E15 | 20 R-com 遥控器 |
| E16 | 21 Narcom 4遥控器 |
| E17 | 22 盘芯识别 |
| E17 | 23 声明 |

简介

Naim音频产品将性能作为首要考虑因素。小心安装将有助于确保实现其全部功能。本手册涵盖了CD 555, CDS3, CDX2, CD5 XS和CD5i等CD播放机以及他们的关联或升级的电源。它从一般性的安装说明和法定的安全警告开始进行阐述。关于产品的具体信息从第4节开始阐述。

1 连接

随机提供的标准导线未被修改对安全和性能是非常重要的。

1.1 互连导线

如果您的设备和安装可以进行不同选择，DIN互连插座应优先于RCA唱机插座使用。Naim互连导线的一端带有确定其正确方向的彩带。该彩带标记连接到信号源的一端。

互连插头和插座应保持清洁，免受腐蚀。清洁它们的最简单方法是关掉设备，从插座拔出插头，并再次将其放回。不应使用接触清洁剂和“增强剂”，因为其集聚形成的膜会降低音效。

1.2 音箱导线

音箱导线的作用非常重要。导线至少应3.5米长，且每根长度相等。建议一般情况下最大长度为20米，但部分Naim扩音器可能采用更长的导线。

部分Naim扩音器只能与Naim扬声器导线共同使用，使用替代品可能会降低扩音器性能，甚至破坏扩音器。虽然我们建议使用Naim扬声器导线，但部分Naim扩音器可以与任何高品质的音箱线共同使用。Naim扬声器导线具有方向性，应该使印刷的箭头指向扬声器。随机提供的Naim扬声器连接器的设计符合欧洲安全法，必须使用此连接器进行连接。

请联系当地零售商或分销商获取关于扬声器导线和连接器的更多信息。

2 主电源

凡使用融合插头时，应配置13安培保险丝。较低额定值保险丝会在一段时间后失去作用。不要将压敏电阻器或噪声抑制器与主电源插头连接。它们会降低主电源和声音效果。

2.1 电源插头接线

在部分地区，电源插头可能需要与随机提供的电源线连接。由于电源导线中电线的颜色可能与标识插头端子的彩色标记不一致，具体如下：

绿黄相间的电线必须连接到由字母E或安全接地符号或绿色或黄绿色标记的插头终端。

蓝色的电线必须连接到以字母N或黑色标记的插头终端。

褐色的电线必须连接到以字母L或红色标记的插头终端。

2.2 设备保险丝

电源供电Naim音频设备在电源输入插座旁边后面板上装有电源保险丝。如果必要，仅用随机提供的备用保险丝或用相同的保险丝进行替换。保险丝重复发生故障的情况下，应该由零售商或Naim公司调查该故障。

2.3 不可拆线电源插头

如果不可拆线插头电源与电源线断开（不管出于什么目的），必须将此插头完全弃置不用。如果切断插头插入到电源插座，则存在相当大的触电危险。

2.4 电源电路和导线

高保真音响系统通常与其他家用设备共用电源电路，其中部分设备可能会导致电源波形失真。这种失真会反过来导致从电源变压器发出机械嗡嗡声。部分Naim变压器体型大，因此其对这种失真比较敏感，所以有必要在定位设备时考虑到变压器的嗡嗡声。

变压器嗡嗡声不是通过扬声器传播，对系统性能没有影响，但是，单独的电源电路可以减少嗡嗡声。这样的电路（理想条件是30或45安培）也将普遍提高系统性能。应向合格的电工咨询安装单独的电源电路的建议。

仅使用随机提供的电源导线和插头或替代的Naim音频公司的配件。

简介

3 一般安装

Naim设备设计旨在提供最佳的性能，尽可能避免效果受到任何影响。这可能导致某些异常情况出现。这就需要遵循Naim设备相关具体建议以及家庭音频产品使用的通用提醒。请仔细阅读该些内容。

3.1 设备定位

为了减少从扬声器发出可以听见的嗡嗡声，电源和功率放大器应设在与其他设备保持合理距离的位置。对连接设备的最大间隔距离是标准互连导线允许的距离。

部分Naim设备重量极大。抬起前要检查设备的重量，如必要，则由一个以上人员操作以便可以将其安全移动。确保您的设备机架或台可以支撑该重量并保持稳固。

部分扬声器和支架拟用地板钉进行安装。定位及移动它们时应小心，以避免人身伤害或损坏导线及设备表面。地面保护垫可以从当地经销商或分销商获取以保护非地毯地板。

3.2 开机

打开功率放大器之前应接通源组件和电源开关。在连接或断开任何导线之前总是关闭扩音器并等待一分钟。始终使用电源开关而非电源插座开关启动设备。

功率放大器的扬声器打开时可以听到“嘭”的一声。这是正常的，不会对扬声器造成任何损害，其并非任何故障或问题。设备关闭后可以听到较弱的“啾”的一声。

3.3 磨合

Naim设备需要一段相当长时间的运行后才能达到最佳性能。持续时间各异，但在一定条件下的声音可能会在一个多月的时间内持续改善。如果系统长时间保持接通状态，则设备将达到更好和更稳定的性能。但应记住连接到电源的设备可能会受到雷击损坏。

3.4 无线电干扰

在某些情况下，由于您所居住的地区以及家里的接地布置，您可能会遇到无线电频率的干扰。在部分地区对广播的控制允许非常高水平的无线电频率辐射，选择和合适定位设备可能至关重要。无线电频率干扰的易感性与高音质必需的较宽内部带宽有关。无线电频率滤波器套件可用于部分Naim设备，但声音质量将随着安装更多的套件元件而逐步降低。

3.5 雷电预防措施

您的Naim高保真音响系统，有可能受到雷击损坏，因此有雷击风险时应及时将其关闭并与电源断开。为了对所有的电源插头和架空导线进行全面保护，应在不使用时与电源断开。

3.6 问题？

消费者保护因国家而异。在大多数地区，零售商必须随时准备收回已售出的但不能令人满意的设备。问题可能是由于系统故障或安装导致，所以必须充分利用您的经销商的诊断技术。如有困难不能得到解决，请联系您的当地经销商，或直接联系Naim音频公司。

某些Naim设备是针对不同地区的特殊版本，因此不可能安排国际范围的保修。请与您的经销商确定当地的保修安排。如果需要帮助和建议，请直接联系Naim音频公司。

3.7 服务和更新

至关重要的一点是，仅由Naim授权的零售商或在工厂由Naim进行维修和更新。许多组件都是自定义制作、测试或配置的，从其他渠道通常无法获得合适的替代品。

应首先通过客户服务直接联系Naim获取服务或更新资料：

电话： +44 (0)1722 426600

电子邮件： info@naimaudio.com

在所有来函中请注明产品序列号（可在产品后面板找到）。

CD 555

4 CD 555 简介和安装

CD555 CD播放机仅可以从Naim CD 555PS电源操作。电源的连接在第5.2节以图例说明。CD播放机的控制和操作在第19、20和21节阐述。

CD555 应安装在专用设备架上。为了提高音质，播放机应具有坚硬的金属脚，该金属脚可能会损坏其放置台面的精细表面。不要将播放机直接放置在另一Naim音响设备的顶部。应当注意确保播放机处于水平位置。

使用前应取下CD555机箱底面的七个贯穿螺丝，如果移动或重新包装和运输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝的位置在下文图示和说明。贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。在卸除贯穿螺丝过程中或贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

在连接导线或启动之前，播放机和电源应在其最终位置安装好。确保接通电源之前，功率放大器处于关闭状态，并且前置扩音器音量调低。电源按钮位于前面板。

播放机和电源设备比较重，抬起或移动它们时应小心，确保承载它们的表面可以支撑其重量。

4.1 贯穿螺丝

使用前应取下CD 555底面的七个贯穿螺丝，如果移动或重新包装和运输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝位置如下图所示。CD 555贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。

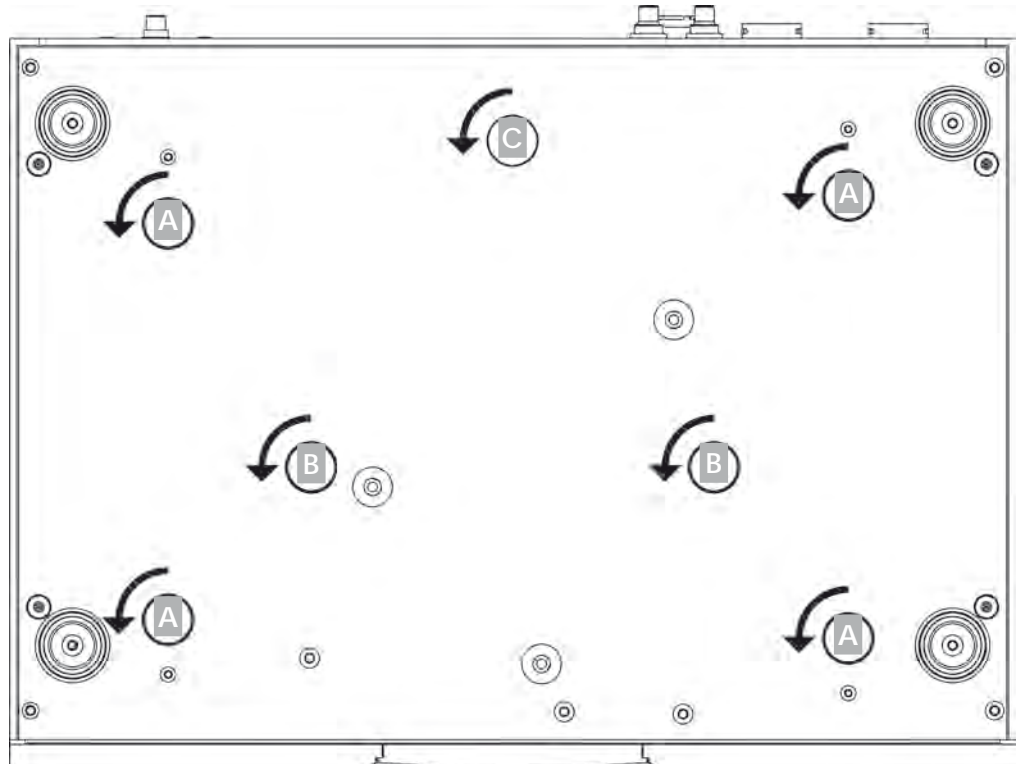
在卸除贯穿螺丝过程中或贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

如果要接近贯穿螺丝，将播放机一侧置于桌子边缘上方，取下（或放回）可以接近的螺丝，如果必要，在播放机另一侧重复同样的步骤以接近其他螺丝。如果要将在贯穿螺丝重新在原处固定，三种不同类型的螺丝必须在其正确的位置使用。

4.2 贯穿螺丝位置

欲确定贯穿螺丝类型，请参考下表。

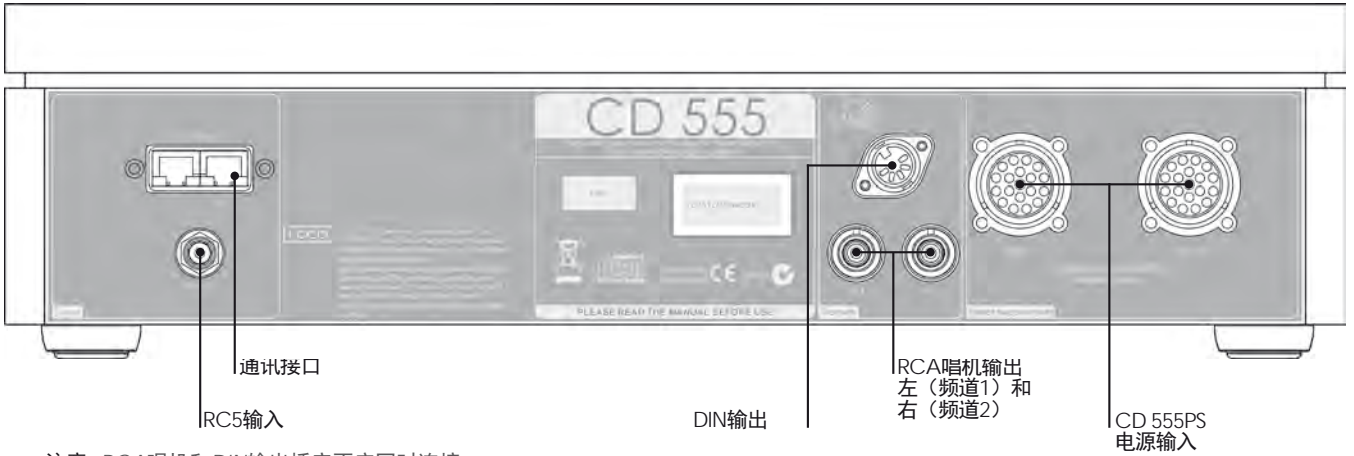
| 位置 | 螺丝类型 |
|----|---------|
| A | 10mm 白色 |
| B | 25mm 黑色 |
| C | 不锈钢 |



CD 555

5 CD 555 连接

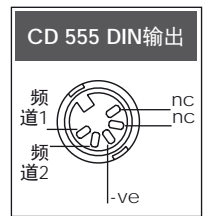
5.1 后面板



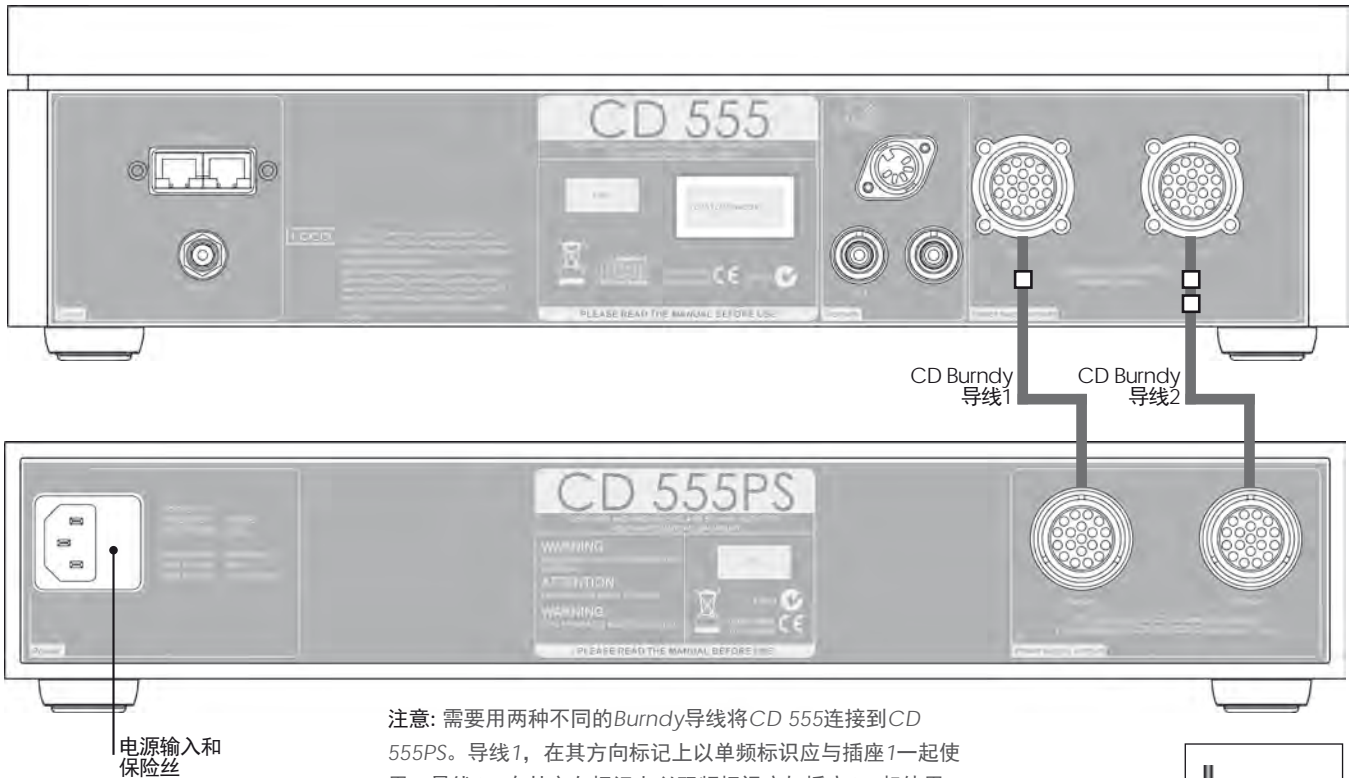
注意: RCA唱机和DIN输出插座不应同时连接。

注意: RC5输入用于接受多室应用软件的外部控制信号。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。

注意: 在自定义安装环境下, 可选的RJ45插座通讯接口可以提供对播放机的外部控制。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。



5.2 CD 555连接到CD 555PS



注意: 需要用两种不同的Burndy导线将CD 555连接到CD 555PS。导线1, 在其方向标记上以单频标识应与插座1一起使用; 导线2, 在其方向标记上以双频标识应与插座2一起使用。



6 CD 555使用

6.1 光盘加载

要打开传输门，请按播放机“门”按钮或打开遥控器的“打开”键。要加载光盘，先将其放在磁盘芯上，然后放在盘片上。不要使用任何其他Naim的CD播放机的盘芯。

如果播放机停止，当一只手向位于播放机前面板的显示窗口的接近传感器移动时，门会自动打开。

要关闭传输门，请按播放机“门”按钮或遥控器的“打开”键。如果按下播放机“播放”按钮或遥控器“播放”键，门也会关闭。

注意：如果门遇到障碍，门指示灯会闪烁，门会停止移动。再次打开或关闭门之前请清除障碍。

注意：如果门保持敞开5分钟，则其将自动关闭，以避免播放机不慎损坏或积聚灰尘。

注意：如果载入HDCD®编码的压缩盘，CD 555将自动对其进行识别和解码。按下播放几秒钟后，显示器将读取HDCD。

6.2 播放机维护

CD 555传输盘片表面和盘芯底面无灰尘或杂物对确保其可靠运行非常重要，灰尘或杂物能使光盘不能放稳，最终发生自由滑动。

要清洁传输盘片，取一片黏贴胶，轻轻将其敷于磁带盘芯顶面，粘起所附的杂物。用手指或软刷轻轻刷塑料外缘以确保无灰尘和颗粒。同样，用黏贴胶清洁盘芯，清除其底面的碎片。

在任何情况下，均不要使用任何溶剂或液体进行清洗。

6.3 播放机门重置和校准

无论何时，如果播放机门无法正确打开或关闭，或顶部面板门按钮闪烁，则门可能需要重新设置和校准。具体程序如下。

仅在必要时实施位置校准程序。

6.3.1 门位置校准

关闭播放机。按住顶部面板“门”按钮，将启动播放机。播放机显示应为--。关闭播放机，稍后再重新启动。如果门按钮闪烁，其表明 ([门重设]及[移动校准]程序。实施以下两个步骤。

6.3.2 门重设

注意：门重设也将重设DIN /唱机插座选项，显示器设置，RC5/RS232设置和控制模式设置（见第19.2节）。

关闭播放机。按住顶部面板“停止”按钮启动播放机。关闭播放机，实施“门移动校准”程序。

6.3.3 门移动校准

随着门完全关闭，按住顶部面板“门”和“播放”按钮，启动播放机。

门会不断打开和关闭，打开/关闭增益调整幅度将会被显示。使播放机运行直至显示的打开和关闭值稳定一致。门持续打开和关闭。关闭播放机，稍后再重新启动。门此时应该可以正常运行。

CDS3

7 CDS3 简介和安装

CD S3 CD播放机仅可以从Naim XPS或CD 555PS电源操作。XPS电源的连接在第8.2节以图例说明。CD播放机的控制和操作在第19、20和21节阐述。

CD S3 应安装在专用设备架上。为了提高音质，播放机应具有坚硬的金属脚，该金属脚可能会损坏其放置台面的精细表面。不要将播放机直接放置在另一Naim音响设备的顶部。应当注意确保播放机处于水平位置。

使用前应取下CD S3机箱底面和传输盖下面的贯穿螺丝，如果移动或重新包装和运输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝的位置在下文以图例说明。贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

在连接导线或启动之前，播放机和电源应在其最终位置安装好。确保接通电源之前，功率放大器处于关闭状态，并且前置扩音器音量调低。电源按钮位于前面板。

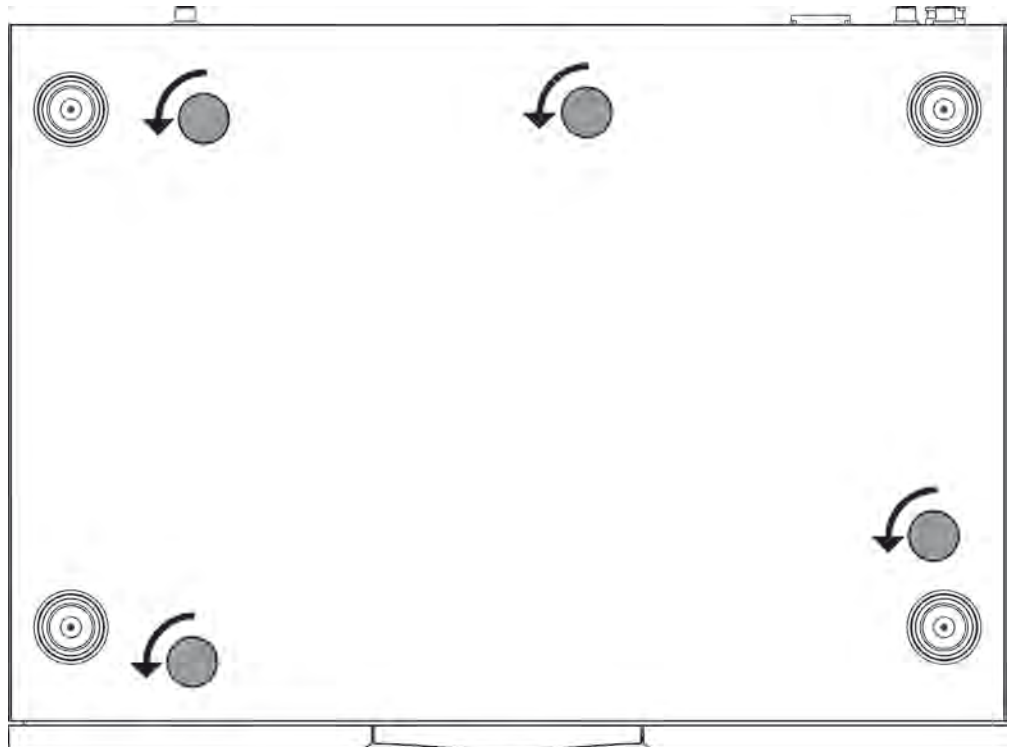
电源设备比较重，抬起或移动时应小心，确保承载表面可以支撑其重量。

7.1 底面贯穿螺丝

使用前应取下CD S3底面的四个贯穿螺丝，如果移动或重新包装和传输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝位置如下图所示。CD S3贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。

在卸除贯穿螺丝过程中或贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

如果要接近贯穿螺丝，将播放机一侧置于桌子边缘上方，取下（或放回）可以接近的螺丝，如果必要，在播放机另一侧重复同样的步骤以接近其他螺丝。

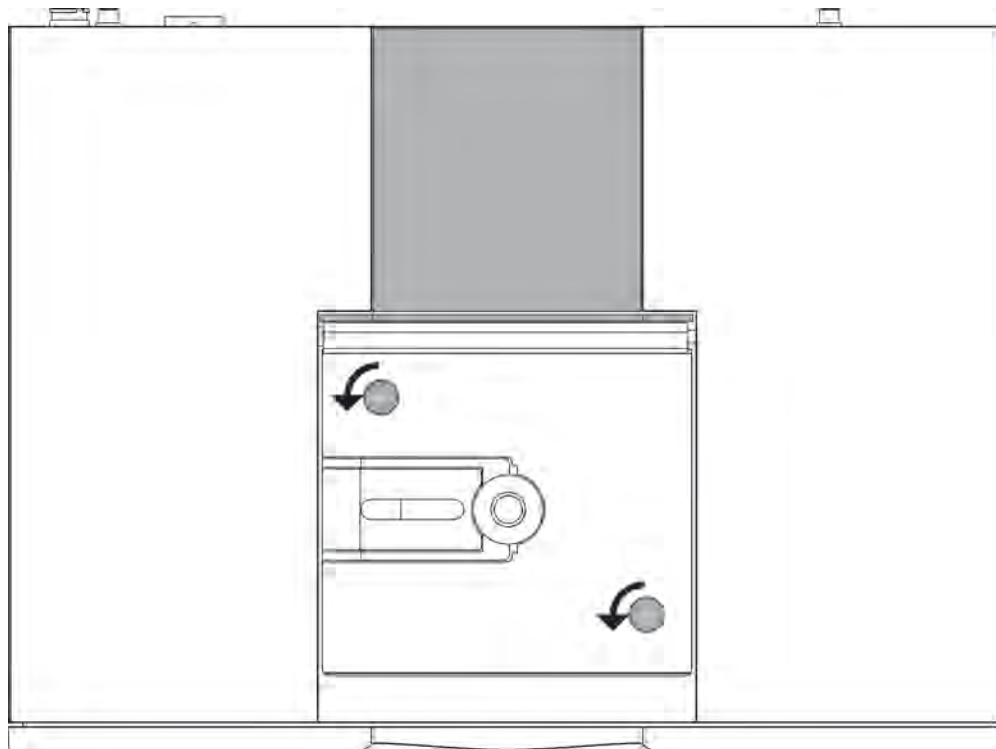


CDS3

7.2 上部贯穿螺丝

使用前应取下CD S3传输盖下面的两个贯穿螺丝，如果移动或重新包装和传输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝位置如下图所示。CD S3贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。

在卸除贯穿螺丝过程中或贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。



8 CD S3连接

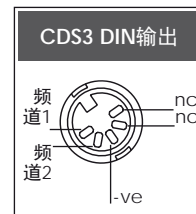
8.1 后面板



注意: RCA唱机和DIN输出插座不应同时连接。

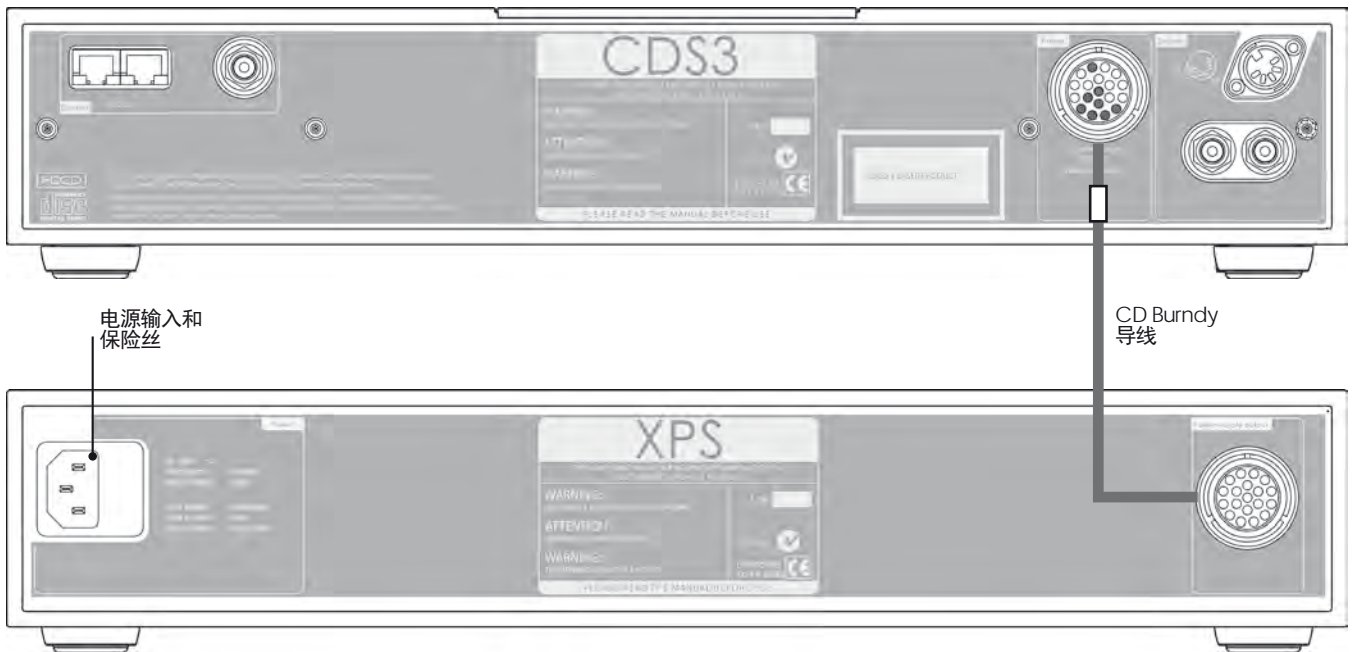
注意: RC5输入用于接受多室应用软件的外部控制信号。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。

注意: 在自定义安装环境下, 可选的RJ45插座通讯接口可以提供对播放机的外部控制。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。

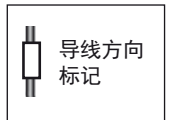


CDS3

8.2 CDS3连接到XPS电源



注意: 如果CD 555PS电源是用于驱动器只使用一个CDS3电源输出插孔1。



9 CD S3使用

9.1 光盘加载

要加载压缩盘，从播放机前面板移开传输盖。将压缩盘放在磁盘芯上，然后放在盘片上。不要使用任何其他Naim CD播放机的盘芯。

注意: 如果载入HDCD®编码的压缩盘，CD S3将自动对其进行识别和解码。按下播放几秒钟后，显示器将读取HDCD。

9.2 播放机维护

传输盘片表面和盘芯底面无灰尘或杂物对确保CD S3可靠的运行非常重要，灰尘或杂物使光盘不能放稳，最终发生自由滑动。

要清洁传输盘片，取一片黏贴胶，轻轻将其敷于磁带盘芯顶面，粘起所附的杂物。用手指或软刷轻轻刷塑料外缘以确保无灰尘和颗粒。同样，用黏贴胶清洁盘芯，清除其底面三个定位销的碎片。注意不要损坏橡胶压垫。用手指或软布轻轻刷橡胶压垫。

在任何情况下，均不要使用任何溶剂或液体进行清洗。

CDX2

10 CDX2简介和安装

CDX2 CD播放机仅可以通过其外部电源或（为了改善性能）从外部Naim CD 555PS或XPS电源操作。XPS电源的连接在第11.2节以图例说明。CD播放机的控制和操作在第19、20和第21节阐述。

CD X2 应安装在专用设备架上。为了提高音质，播放机应具有坚硬的金属脚，该金属脚可能会损坏其放置台面的精细表面。不要将播放机直接放置在另一Naim音响设备的顶部。应当注意确保播放机处于水平位置。

CDX2配置有可通过后面板开关进行选择的模拟和S/PDIF数字输出选项。

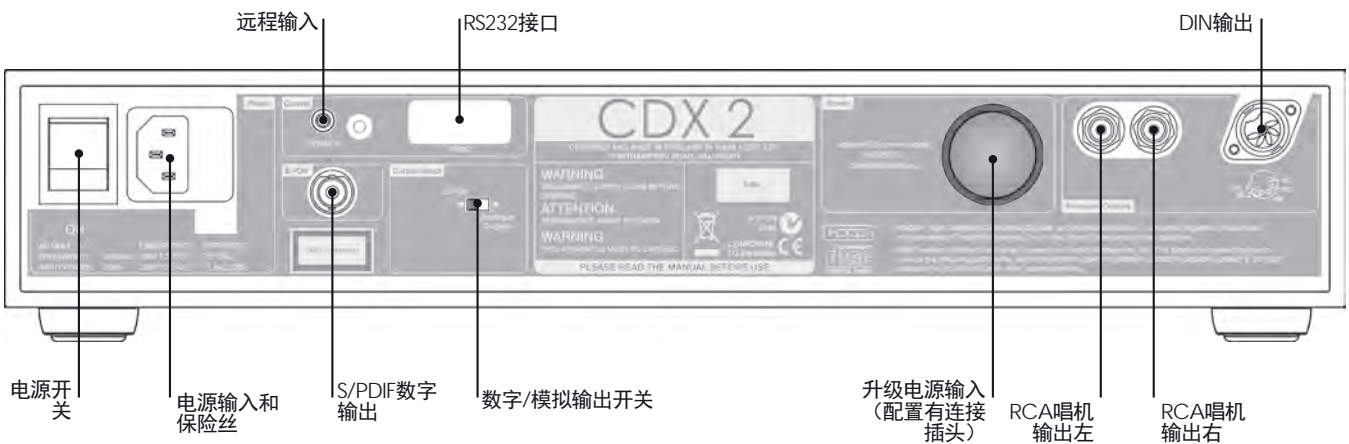
使用前应取下CD X2底面的贯穿螺丝，如果移动或重新包装和运输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝的位置在下文以图例说明。贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

在连接导线或启动之前，播放机（和外部电源，如果使用了的话）应在其最终位置安装好。确保接通播放机（或外部电源）之前，功率放大器处于关闭状态，并且前置扩音器音量调低。播放机电源按钮位于后面板。电源的电源按钮位于前面板。

播放机和电源设备比较重，抬起或移动时应小心，确保承载表面可以支撑其重量。

11 CD X2连接

11.1 后面板

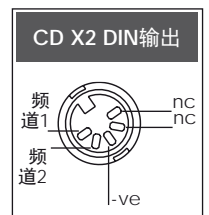


注意: RCA唱机和DIN输出插座不应同时连接。

注意: 应配备电源连接插头，除非正在使用外部升级电源。

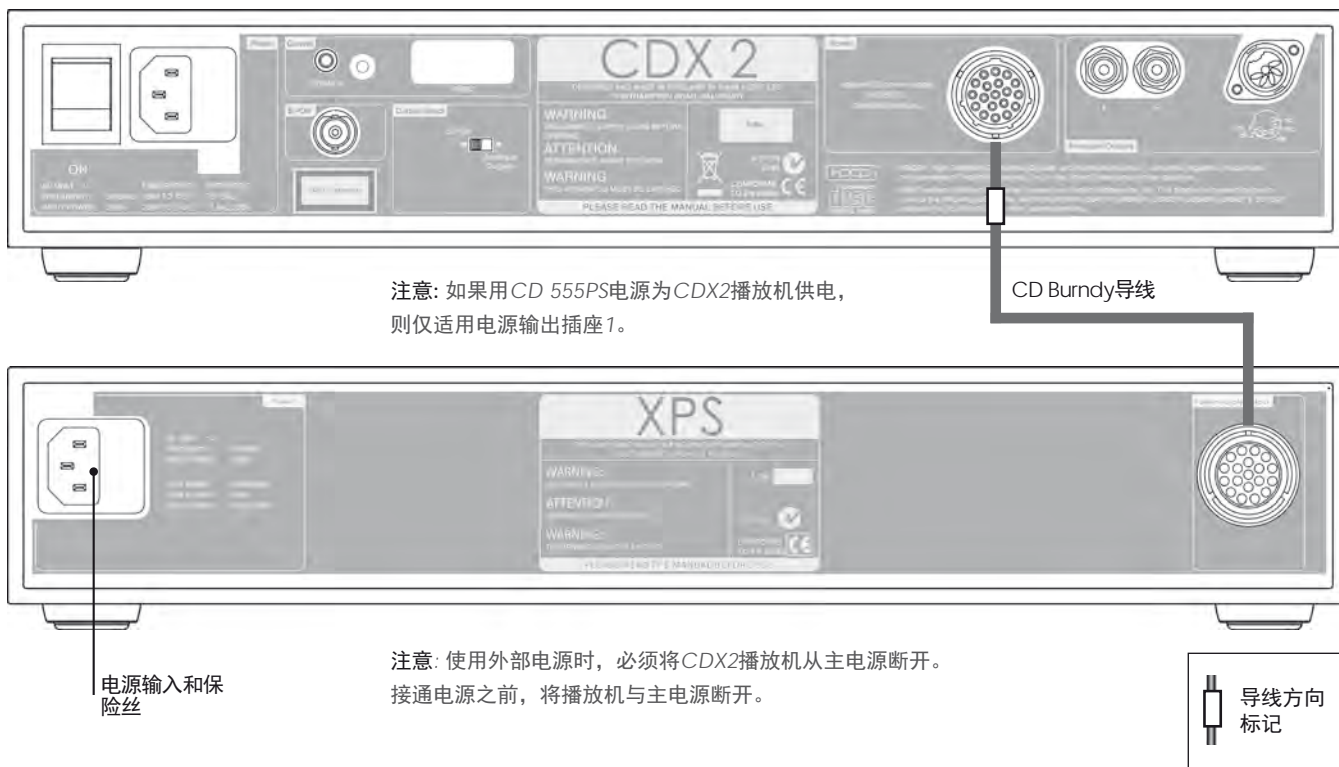
注意: 远程输入用于接受多室应用软件的外部控制信号。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。

注意: 在自定义安装环境下，可选的RS232接口可以提供对播放机的外部控制。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。



CDX2

11.2 CDX2连接到XPS电源



12 CD X2使用

12.1 信号输出选择

CDX2可提供模拟或S/PDIF格式数字信号输出。模拟输出通过单个的DIN插座或一对RCA唱机插座传输。数字输出通过单个的75ΩBNC插座传输。

不得同时使用数字和模拟输出。通过后面板安装的开关进行选择。操作输出选择开关之前必须关掉CDX2。确保重新接通CDX2之前, 正确连接导线。

注意: 您的本地零售商可以提供关于数字输出导线的意见。

12.2 光盘加载

要加载压缩盘, 用播放机左手的把手推开CD托盘。将压缩盘放在磁盘芯上, 然后放在盘片上。不要使用任何其他Naim CD播放机的盘芯。不同的Naim CD播放机适用不同的盘芯。

注意: 如果载入HDCD®编码的压缩盘, CD X2将自动对其进行识别和解码。选择播放之后, 显示器将瞬时读取HDCD。

12.3 电源升级

CDX2可通过增加一个CD 555PS或XPS电源进行升级。外部电源接替CDX2内部电源工作, 提供了更多数量的单独供电和更先进的电压调节。

外部电源通过耐用的CDX2“Burndy”导线连接。进行连接时关掉电源和CDX2, 取下CDX2主电源线。取下CDX2连接插头, 连接Burndy导线, 确保连接器连接牢固, 连接器锁具结构锁好。通过前面板上的电源按钮接通电源。稍候CDX2将正常运转。

12.4 播放机维护

传输盘片表面和盘芯底面无灰尘或杂物对确保CD X2可靠运行非常重要, 灰尘或杂物使光盘不能放稳, 最终发生自由滑动。

要清洁传输盘片, 取一片黏贴胶, 轻轻将其敷于磁带盘芯顶部, 粘起所附的杂物。用手指或软刷轻轻刷塑料外缘以确保无灰尘和颗粒。同样, 用黏贴胶清洁盘芯, 清除在其底面的碎片。在任何情况下, 均不要使用任何溶剂或液体进行清洗。

CD5 XS

13 CD5 XS简介和安装

CD5 XS CD播放机仅可以通过其外部电源或（为了改善性能）从附加的外部Naim小容量或大容量电源进行操作。电源连接在第14.2节以图例说明。CD播放机的控制和操作在第19、20和第21节阐述。

CD5 XS 应安装在专用设备架上。为了提高音质，播放机应具有坚硬的金属脚，该金属脚可能会损坏其放置台面的精细表面。不要将播放机直接放置在另一Naim音响设备的顶部。应当注意确保播放机处于水平位置。

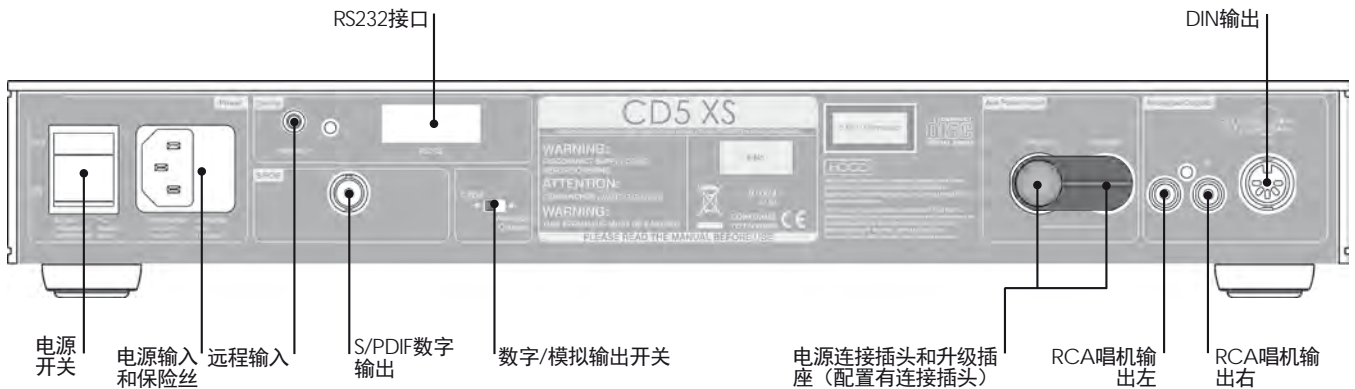
CD5 XS配置有可通过后面板开关进行选择的模拟和S/PDIF数字输出。

使用前应取下CD5 XS底面的贯穿螺丝，如果移动或重新包装和运输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。贯穿螺丝的位置在下文以图例说明。贯穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

在连接导线或启动之前，播放机（和外部电源，如果使用了的话）应在其最终位置安装好。确保接通播放机（或外部电源）之前，功率放大器处于关闭状态，并且前置扩音器音量调低。播放机电源按钮位于后面板。小容量电源设备的电源按钮位于其后面板。大容量电源设备的电源按钮位于其前面板。

14 CD5 XS 连接

14.1 后面板

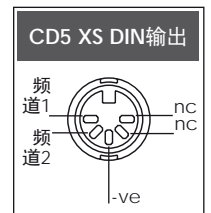


注意: 应配备电源连接插头，除非正在使用外部升级电源。

注意: RCA唱机和DIN输出插座不应同时连接。

注意: 远程输入插座用于接受多室应用软件的外部控制信号。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。

注意: 在自定义安装环境下，可选的RS232接口可以提供对播放机的外部控制。直接联系您的经销商或Naim音频公司获取更多信息。



CD5 XS

14.2 CD5 XS连接到小容量XS电源的CD5 XS



15 CD5 XS 使用

15.1 信号输出选择

CD5 XS可提供模拟或S/PDIF格式数字信号输出。模拟输出通过单个的DIN插座或一对RCA唱机插座传输。数字输出通过单个的75ΩBNC插座传输。

不得同时使用数字和模拟输出。通过后面板安装的开关进行选择。操作输出选择开关之前必须关掉CD5 XS。确保重新接通CD5 XS之前,正确连接导线。

注意: 您的本地零售商可以提供关于数字输出导线的意见。

15.2 光盘加载

要加载压缩盘,用播放机左手的把手推开CD托盘。将压缩盘放在磁碟芯上,然后放在盘片上。不要使用任何其他Naim CD播放机的盘芯。不同的Naim CD播放机适用不同的盘芯。

注意: 如果载入HDCD®编码的压缩盘,CD5 XS将自动对其进行识别和解码。按下播放几秒后,显示器将读取HDCD。

15.3 电源升级

CD5 XS模拟输出唱头可通过增加一个外部小容量或大容量电源进行升级。外部电源与CD5 XS内部电源共同工作,提供了更多数量的单独供电和更先进的电压调节。电源通过5针的DIN导线与CD5 XS连接。进行连接时关掉电源和CD5 XS。取下连结插头,连接电源线,确保连接器连接牢固。通过各自的电源按钮接通CD5 XS和电源设备。

15.4 播放机维护

传输盘片表面和盘芯底面无灰尘或杂物对确保CD5 XS可靠运行非常重要,灰尘或杂物会使光盘不能放稳,最终发生自由滑动。要清洁传输盘片,取一片黏贴胶,轻轻将其敷于磁碟盘芯顶面,粘起所附的杂物。用手指或软刷轻轻刷塑料外缘以确保无灰尘和颗粒。同样,用黏贴胶清洁盘芯,清除在其底面的碎片。

在任何情况下,均不要使用任何溶剂或液体进行清洗。

CD5i

16 CD5i 简介和安装

CD5i 应安装在专用设备架上。不要将播放机直接放置在另一Naim音响设备的顶部。应当注意确保播放机处于水平位置。

使用前应取下CD5i底面的贯穿螺丝，如果移动或重新包装和运输该设备，则必须将螺丝重新在原处固定。穿螺丝不得用于任何其他Naim产品。贯穿螺丝被卸下后，不要将播放机前后倒置。

CD播放机的控制和操作在第19、20和第21节阐述。

17 CD5i 连接

17.1 后面板



18 CD5i 使用

18.1 光盘加载

要加载压缩盘，用播放机左手的把手推开CD托盘。将压缩盘放在磁盘芯上，然后放在盘片上。不要使用任何其他Naim CD播放机的盘芯。不同的Naim CD播放机适用不同的盘芯。

18.2 播放机维护

CD5i可靠运行对确保传输盘片表面和盘芯底面无灰尘或杂物非常重要，灰尘或杂物使光盘不能放稳，最终发生自由滑动。

要清洁传输盘片，取一片黏贴胶，轻轻将其敷于磁带盘芯顶面，粘起所附的杂物。用手指或软刷轻轻刷塑料外缘以确保无灰尘和颗粒。同样，用黏贴胶清洁盘芯，清除在其底面的碎片。

在任何情况下，均不要使用任何溶剂或液体进行清洗。

CD 播放机控制和操作

19 播放机控制和操作

所有Naim CD播放机的操作和控制均基于一个共同的用户界面。手册本部分描述了用户界面，请注意播放机之间的差别。

CD播放机控制按钮与遥控器上的播放机上的相同，除此外遥控器提供了一些额外的功能。遥控器还提供了CD编程功能。见第20节和第21节获取更多信息。

19.1 播放机控制

- 门:** 打开和关闭门（仅CD 555）。
- 显示:** 滚动显示曲目、时间和显示关闭选项（仅CD 和CDS3 555）。
- 注意:** 按下遥控器的显示器键可以滚动显示CDX2、CD5 XS和CD5i选项。
- 上一曲目:** 通过CD 后退，一次一个曲目，或者如果按住按钮则按顺序后退。
- 下一曲目:** 与上一曲目按钮操作方式相同，只不过是向前，而不是后退。
- 暂停:** 暂停播放。再此按下“暂停”将恢复播放。暂停被选中后，暂停按钮的指示灯会闪烁（仅CD555和CDS3）。
- 注意:** 按遥控器暂停键可以暂停CDX2、CD5 XS和CD5i。
- 注意:** 如果播放机被暂停超过10分钟，则其将进入“静态暂停”模式，在该模式下，传输被停用以减少磨损。播放机可以无限期地保持在静态模式。播放机在静止暂停模式下时，暂停按钮指示灯将完全变亮。
- 停止:** 停止播放并重置播放机至其启动条件。按住“停止”将清除编程播放顺序，或者，如果没有播放顺序编程，返回播放机显示其默认值。
- 播放:** 从曲目一播放一光盘，除非另一个曲目已被选中。同时按下“播放”一曲目会重新启动播放。

19.2 播放机控制模式

CD播放机有一个可选的控制模式，其提供了另一种替代界面，在该界面下可分别通过按住CD播放机的“上一曲目”和“下一曲目”选择快进、快退（而非前进和后退）。通过按住“播放”按钮进行选择，替代界面还在CDX2、CD5 XS和CD5i上提供了暂停功能。要选择可选模式，在播放机接通的情况下按住“下一曲目”。要选择标准控制模式，在播放机接通的情况下按住“上一曲目”。

19.3 播放机显示和指示灯

- 字母数字显示器显示曲目和索引代码、以分钟和秒计的时间或系统消息。如果播放列表被编入程序，则显示的时间反映该程序持续的时间。根据有关模式，可以发现下述部分或全部指示灯毗邻显示：
- HDCD:** 指示HDCD编码光盘正在播放。
- 注意:** 在CD5i上不能进行HDCD解码。
- 重复:** 指示已经从遥控器选择重复。
- 程序:** 指示播放列表已经编程。播放列表程序信息在第21.2节描述。
- 曲目:** 指示显示的全部曲目或当前曲目编号。
- 暂停:** 指示播放机已暂停。
- 停止:** 停止播放机停止。
- 播放:** 指示播放机正在播放。
- 时间:** 指示光盘时间或曲目时间。

19.4 输出插座的选择

CD播放机后面板安装了一对RCA唱机输出插座，为首先使用的DIN插座提供了替代插座。按照下述说明选择RCA唱片插座。

播放机停止后，按住遥控器显示器功能（遥控器在CD模式下）或播放机显示器按钮（如果已安装），直至CD播放机编程指示灯闪烁。进一步操作显示器，将循环通过每两个类型插座的组合（仅DIN、仅RCA唱片或二者兼具）。所选择的选项在CD播放机显示屏显示如下。

| 插座选项 | 播放机显示 |
|------|---|
| DIN |  |
| 唱机 |  |
| 二者兼具 |  |

再次按住显示器功能键，退出插座选择模式。

为了避免影响音质，不要选择二者同时使用，除非在不可避免的情况下。

R-COM遥控器

20 R-COM 遥控器

R-Com遥控器随NAC 552和CD 555一同提供，也可作为附件购买。R-Com遥控器提供了对CD播放机、前置扩音器、集成扩音器和调谐器最常用功能的快速、直观的控制功能。

欲装入电池，用随机提供的工具取下底部端盖，然后插入电池，注意电池的方向，放回端盖。需要包装和运输R-Com时请取出电池。

20.1 R-Com的使用

R-Com主要提供对CD播放机、前置扩音器、集成扩音器和调谐器最常用功能的控制功能。为了延长电池寿命，不使用时使R-Com进入“休眠”模式。触击后其会被“唤醒”。

R-Com有三种运行模式 — CD播放模式、前置扩音器/集成扩音器模式和调谐器模式。其默认模式是CD播放机。在CD播放模式下时，R-Com的全部键均呈绿色。要切换至前置扩音器/集成扩音器模式或调谐器模式，分别按下前置扩音器键或调谐器键，然后，前置扩音器键或调谐器键会呈白色。要将R-COM切换回CD播放机模式，再次按前置扩音器键或调谐器键。

在默认模式下，R-Com键具有以下功能：

显示： 滚动显示曲目、时间和显示关闭。

打开： 打开CD555的门。

停止： 停止CD播放。

播放： 开始CD播放。

上一曲： 选择上一首曲目或指标点。

下一曲： 选择下一首曲目或指标点。

vol +： 增加前置/集成扩音器的音量。

vol -： 降低前置扩音器/集成扩音器的音量。

静音： 降低为零音量。再按一次恢复音量。

暂停： 暂停CD重放。再按一次恢复播放。

在前置扩音器/集成扩音器模式下（按前置扩音器键），下面的功能键将发生改变：

显示： 开启或关闭前置/集成扩音器的前面板按钮指示灯及旋钮指示灯。

上一曲： 选择上一个声源输入。

下一曲： 选择下一个声源输入

注意： 前置扩音器或集成扩音器程序模式可以通过按住“前置扩音器”键从R-Com选定。程序模式功能键可以从设备的前面板操作。

在调谐器模式（按调频器键）下，下列功能键会发生改变：

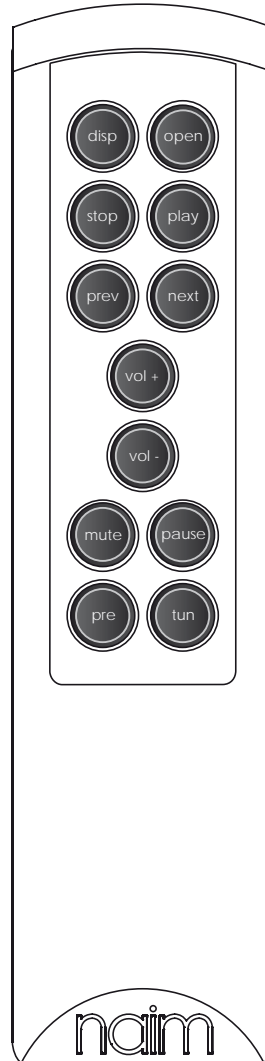
显示： 开启或关闭调谐器显示器和前面板按钮指示灯。

上一曲： 选择调谐器“向下”功能。

下一曲： 选择调谐器“向上”功能。

注意： 长时间按调频器键可以从R-Com选择调谐器模式。

20.2 R-Com 键



NARCOM 4 播放机

21 NARCOM 4 遥控器

NARCOM 4是一种多功能遥控器，与Naim音频CD播放机、集成扩音器、前置扩音器、预设调谐器和重低音扬声器结合使用。

欲装入电池，用随机提供的工具取下底部端盖，然后插入电池，注意电池的方向，放回端盖。

21.1 NARCOM的使用

NARCOM 遥控器的操作以三种类型的按键为基础：系统组件键、全域热键和软键。

系统组件键将软键切换至适合于各系统组件（CD播放机、前置扩音器等）的模式。

全域热键操作具体组成部件功能，不论系统的关键组件如何设置，并且该热键随时可用。

CD播放机全域热键操作如下：

上一曲目：选择上一曲目或指标点。

下一曲目：选择下一曲目或指标点。

停止：停止播放CD。

播放：开始播放CD。

快进：快进CD。

快退：快退CD。

重复：CD或编程曲目。

暂停：暂停CD。

软键在CD模式下（通过系统组件键选定）按键操作如下：

数字：直接选择曲目，或用编程键选择曲目进行播放顺序编程。

编程：确认CD曲目播放顺序选择。

显示：滚动显示选项、时间及显示关闭。

21.2 播放顺序编程

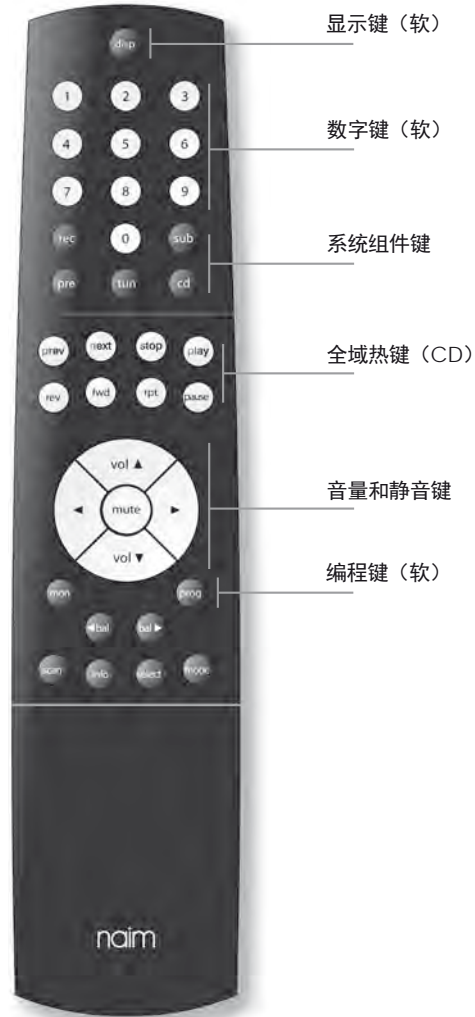
要对播放顺序进行编程，从数字键选择一个曲目编号，随后选择编程键，直至完成拟进行的选择。在选择过程中，播放机中显示的曲目编号后面带有“P”或“—”或无显示。“P”表示曲目已被选中，“—”表示曲目可以选择。

编程键也可以用来从播放顺序中删除曲目。欲删除曲目，按住编程键直至CD显示变亮，然后使用数字键删除该曲目或该些曲目，随后再次操作编程键。在删除播放机显示器指示的曲目编号过程中，显示器将显示“C”或“—”或无显示。“C”表示曲目已经删除，“—”表示该曲目可以删除，而没有显示表明这是唯一剩下的曲目，因此不能被删除。

CD播放机可以编排随机播放顺序（无既定播放顺序），按编程，然后按“1”。同样，反向播放顺序，按编程，然后按“2”。

在播放机在停止或播放过程中，按“编程”可以查看播放顺序。播放机将滚动显示选定的曲目。如果一播放顺序已编排，播放机显示器上的编程指示灯将变亮。要清除程序记忆，请按住停止键。

21.3 NARCOM 4 按键

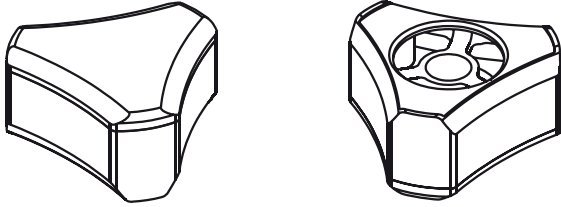


盘芯识别

22 盘芯识别

在本手册所涵盖的播放机（CDS3、CDX2、CD5 XS和 CD5i）中使用两种不同的盘芯用来夹住光盘。对于每个播放机来说，只有适当的盘芯才能正常工作。两种盘芯图示如下，其播放机的应用软件列出。

CD 555盘芯



CDS3、CDX2、CD5 XS和 CD5i 盘芯



声明

23 符合性声明

- 制造商： Naim 音频有限公司英国（Southampton Road, Salisbury, England SP1 2LN）
- 产品： CD 555、CD 555PS、CDS3、XPS、CDX2、CD5 XS、CD5i
- 安全： EN 60065 音像及类似电子设备安全要求。
- EMC： EN 55013 声音和电视广播接收机及有关设备。
EN 55020 抗电磁干扰广播接收机及有关设备。
EN 61000-3-2 谐波电流发射限值。
EN 61000-4-2 试验及量测、静电放电抗扰度。

显示带十字叉的带轮垃圾桶标志的产品不能作为生活废物处理。必须在能够循环利用这些产品、并且能妥善处理废物副产品的设施内对其进行处理。请向您就近的地方当局咨询关于此类设施的详情。妥善进行回收利用和废物处理有助于节约资源和保护环境免受污染。

